

Der Raub der Sabinerinnen



Genre Unterhaltung / Komödie
Year of Production 1953/1954
Production-Company CCC Film GmbH
Producer Artur Brauner
Director Kurt Hoffmann
Main Cast Gustav Knuth, Fita Benkhoff, Paul Hörbiger
Script Emil Burri und Johannes Mario Simmel
Book nach dem gleichnamigen Roman von Franz und Paul Schönthan
Music Ernst Steffan
black & white
Length/Format 2432 m, 89 Min., 1:1,33

Um die Wichtigkeit Gundelbachs zu erhöhen, beschließen die Bürger, aus ihrem Städtchen einen Festspielort zu machen. Zufälligerweise gastiert gerade der Theaterdirektor Striese mit seinem Familienensemble in Gundelbach. Die kesse Rosa, das Hausmädchen des Schuldirektors Prof. Gollwitz, erzählt Striese von einem Stück, das der Rektor in seiner Jugend geschrieben habe, woraufhin Striese Gollwitz das Werk abluchst.

Zu einigen Verwicklungen kommt es, als Gollwitz Minuten vor der Aufführung seinen Mut verliert und die Premiere zu verhindern sucht. Als der Vorhang dann hochgeht, begreift das Publikum das Drama als Komödie und brüllt vor Lachen. Während Striese und Gollwitz ihren Frust im Schnaps ertränken, macht Frau Striese aus der Not eine Tugend und spielt den „Raub der Sabinerinnen“ ganz gezielt als Lustspiel weiter.



To promote their village, the inhabitants of Gundelbach decide to host a festival in their town. By coincidence, theatre director Striese and his ensemble happen to give a guest performance in Gundelbach. Rosa, the cheeky maid of Professor Gollwitz, the school director, tells Striese about the play the school director has written in his youth. Striese manages to get Gollwitz to hand over the play. The confusion starts when, minutes before the start of the performance, Gollwitz loses his nerve and tries to stop the premiere. When the curtain finally rises, the audience takes the drama for a comedy and laughs uproariously. While Striese and Gollwitz drown their frustration in booze, Mrs. Striese makes a virtue of necessity and intentionally continues performing „The Rape of the Sables“ as a comedy.

